

Tyskland-Frankfurt am Main: Anläggningsarbeten för kontaktledningar

OJ S 20/2020 29/01/2020

Ändringsmeddelande

Byggentreprenader

**Rättslig grund:**

direktiv 2014/25/EU

## Avsnitt I: Upphandlande myndighet/enhet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: DB Netz AG (Bukr 16)

Postadress: Theodor-Heuss-Allee 7

Ort: Frankfurt am Main

Nuts-kod: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postnummer: 60486

Land: Tyskland

Kontaktperson: Gabriele Kreuzmann

E-post: [kevin.schmidt@deutschebahn.com](mailto:kevin.schmidt@deutschebahn.com)

Telefon: +49 3029756705

Fax: +49 3029755740

**Internetadress(er):**

Allmän adress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

## Avsnitt II: Föremål

---

### II.1. Upphandlingens omfattning

#### II.1.1. Benämning på upphandlingen

ESTW Berlin - Lichtenberg (Fernbahn) 2. BS

Referensnummer: 18GEI30966

#### II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

45234160 Anläggningsarbeten för kontaktledningar

#### II.1.3. Typ av kontrakt

Byggentreprenader

### II.2. Beskrivning

#### II.2.1. Benämning på upphandlingen

ESTW Berlin - Lichtenberg (Fernbahn) 2. BS

Del nr: 1

#### II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

45234160 Anläggningsarbeten för kontaktledningar, 34632300 Einstallationer för järnväg, 34944000 Uppvärmningssystem för spårväxlar, 45221250 Arbete under jorden utom tunnlar, schakt och gångtunnlar

#### II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: DE300 Berlin

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen vid tiden för kontraktets ingående**

- Neubau von 6 Weichen,
- Rückbau/ Lückenschluss 3 Weichen,
- Kabeltiefbau, Tiefbau,
- Signalausleger,
- Umbau Oberleitung,
- Weichenheizung,
- Signalfundamente,
- Erweiterung OSE.

#### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets, det dynamiska inköpssystemets eller koncessionens löptid**

Start: 30/04/2018 Slut: 31/12/2021

#### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### **Avsnitt IV: Förfarande**

---

#### **IV.2. Administrativ information**

##### **IV.2.1. Meddelande om tilldelning avseende detta kontrakt**

Meddelandennummer i EUT: [2018/S 092-209628](#)

### **Avsnitt V: Tilldelning av kontrakt/koncessioner**

---

**Kontrakt nr:** 18GEI30966

**Benämning på upphandlingen:**

ESTW Berlin - Lichtenberg (Fernbahn) 2. BS

#### **V.2. Tilldelning av kontrakt/koncessioner**

##### **V.2.1. Datum för ingåendet av kontraktet/beslutet om tilldelning av koncession**

15/05/2018

##### **V.2.2. Information om anbud**

##### **V.2.4. Upplysningar om kontraktets/delens/koncessionens värde**

### **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

#### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Ab dem 19.4.2017 ist bei Vergaben gemäß SectVO nur noch die Übermittlung von Angeboten/ Teilnahmeanträgen über das Vergabeportal der Deutschen Bahn AG zulässig.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Erklärungen/ Nachweisen folgende weitere Erklärungen/ Nachweise erforderlich:

Erklärung, ob und in wieweit mit dem/ den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s)

Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG/ verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder

wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

- PlanIQ, Huttenstraße 3, 01309 Dresden,
- DB E&C, Caroline-Michaelis-Straße 5-11, 10115 Berlin,
- Ing.Büro Dipl.Ing. Vössing GmbH.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/ verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Form der geforderten Erklärungen/ Nachweise

Alle geforderten Erklärungen/ Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/ Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. Alle unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/ Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer des Bundes

Postadress: Villemomblerstr. 76

Ort: Bonn

Postnummer: 53123

Land: Tyskland

##### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

24/01/2020

### **Avsnitt VII: Ändringar av kontraktet/koncessionen**

---

## **VII.1. Beskrivning av upphandlingen efter ändringarna**

### **VII.1.1. Huvudsaklig CPV-kod**

45234160 Anläggningsarbeten för kontaktledningar

### **VII.1.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

45234160 Anläggningsarbeten för kontaktledningar, 34632300 Elinstallationer för järnväg, 34944000 Uppvärmningssystem för spårväxlar, 45221250 Arbete under jorden utom tunnlar, schakt och gångtunnlar

### **VII.1.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE300 Berlin

### **VII.1.4. Beskrivning av upphandlingen**

- Neubau von 6 Weichen,
- Rückbau/ Lückenschluss 3 Weichen,
- Kabeltiefbau, Tiefbau,
- Signalausleger,
- Umbau Oberleitung,
- Weichenheizung,
- Signalfundamente,
- Erweiterung OSE.

### **VII.1.5. Kontraktets, ramavtalets, det dynamiska inköpssystemets eller koncessionens löptid**

Start: 30/04/2018 Slut: 31/12/2021

### **VII.1.6. Upplysningar om kontraktets/delens/koncessionens värde**

## **VII.2. Information om ändringarna**

### **VII.2.1. Beskrivning av ändringarna**

Ändringarnas art och omfattning (och uppgift om eventuella tidigare ändringar i kontraktet):  
Zusätzliche Befestigung für Schalterleitung gemäß Ebs 53.51.01a für mast L5-11b und B34-4

### **VII.2.2. Skäl till ändring**

Behov av kompletterande byggtreprenader, tjänster eller varor från den ursprungliga entreprenören/koncessionshavaren (artikel 43.1 b i direktiv 2014/23/EU, artikel 72.1 b i direktiv 2014/24/EU, artikel 89.1 b i direktiv 2014/25/EU) Beskrivning av de ekonomiska eller tekniska skälen och olägenheten eller fördubblingen av kostnaden vilken förhindrar ett byte av uppdragstagare:

Zur Erfüllung des Vertrages sind die angeordneten Leistungen notwendig, da sonst die Oberleitungsanlage im Bereich Berlin Lichtenberg und im Bereich Biesd. Kr. Nord nicht gemäß freigegebener Ausführungsplanung abgenommen und in Betrieb genommen werden kann. Durch die Beauftragung eines zweiten ANs ist für den AG nicht mehr hinreichend erkennbar, welchem AN gegenüber er ggf. Mängelansprüche geltend machen muss. Durch die Beauftragung eines zweiten ANs würde es zu einem erheblichen Verzug innerhalb des Leistungsablaufes kommen, da ein weiterer AN auch weitere Baugeräte und Bautruppen ins Baufeld bringen muss. Da die Betren dadurch nicht optimal genutzt werden können, führen neue Betren zu einer massiven Verlängerung des Leistungsablaufs. Hierdurch ist der IBN-Termin gefährdet.

### **VII.2.3. Prisökningar**